

PAOC Ka Chi Secondary School
加拿大神召會嘉智中學
School Circular No.18 (2016-2017)
家長通告第十八號 (2016 至 2017 年度)
【Influenza Vaccination Service】
【流感疫苗注射服務】

23 November 2016

Dear Parents,

Being parents, you must have deeply experienced how invaluable our health is to everyone and each family. With the autumn approaching in November, so is the seasonal influenza.

Prevention is more important than cure! To effectively prevent influenza, one should observe hygiene practices and consider having influenza vaccination.

This year, The Cancer Crusade Angels Service Society of Hong Kong jointly holds the Influenza Prevention Scheme with PAOC Ka Chi Secondary School and will specially offer the vaccination service to students **on 29 November, 2016(Tuesday) in the Multi-purpose Room**. The vaccine (quadrivalent; single shot) fee is **HK \$130**. It is not a compulsory scheme, parents are free to opt for agreeing your child to join or not.

Thanks for paying attention to the above services. Please sign the reply slip and hand it in to the class teacher.

Yours faithfully,



Principal Wong Wai Keung

敬啟者：

健康是無價寶，健康對於每個人及家庭極其珍貴，為人父母的你，一定有更深刻的體會。踏入十一月，入秋之際，意味著流行性感冒（流感）季節快要來臨。

預防勝於治療！要有效預防流感，除了注意個人衛生外，注射疫苗亦相當有效。今年，香港防癌天使服務協會與加拿大神召會嘉智中學聯合舉辦預防流感計劃，謹於本年 11 月 29 日（星期二）為同學提供預防流感疫苗注射服務，注射地點為多用途活動室。注射服務（四價疫苗；一針）費用為 **HK \$130**。

本計劃絕非強制參與，家長可自由選擇是否讓 貴子弟參加。 貴子弟參加與否，尊意如何，祈請示覆為盼！

此致
貴家長

校長



謹啟

二零一六年十一月二十三日

請於二零一六年十一月二十五日(星期五)前將本回條交回班主任，班主任收集全班回條後交校務處備案。

Please return the reply slip to class teacher on or before 25 November 2016(Friday). The class teacher will submit the reply slips to the school office for filing.

【 Reply Slip 回條 】

Dear Principal,

I have received the school circular No.18 (2016-2017) relevant to the **【Influenza Vaccination Service】**, I

敬覆者：頃接家長通告第十八號藉悉 貴校有關**【流感疫苗注射服務】**本人

- agree 同意
 disagree 不同意

to attend the “Influenza Vaccination Service” and accept related arrangements.

敝子弟參加「流感疫苗注射服務」，並接納有關安排。

此覆

加拿大神召會嘉智中學黃偉強校長

Name of Student	學生姓名	_____
Class	班別	_____
Class Number	學號	_____
Name of Parent	家長姓名	_____
Signature of Parent	家長簽名	_____
Date	日期	_____

(Please “✓” in either box 請在其中一項加“✓”)